

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

21 JUILLET 2014

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

## Chapitre 5 : L'esprit méditerranéen souffle sur la programmation culturelle de la Fête du Livre du Var 2014

La Fête du Livre du Var, c'est un programme littéraire riche, mais aussi une programmation culturelle s'annonçant généreuse et placée sous le signe de la Méditerranée.

### A découvrir du 26 au 28 septembre à Toulon.

Plus qu'un (vaste) territoire, la Méditerranée c'est une idée, des valeurs, un mode de vie. La preuve avec l'artiste portugaise de Fado Carla Pirès, qui donnera le coup d'envoi des spectacles autour de la Fête du Livre, vendredi 26 septembre à 12h30 : car si le Portugal n'a pas à proprement parler de rivage méditerranéen, il reste très imprégné par cette culture si singulière.

Un esprit résolument méditerranéen, donc, toujours en lien avec la lecture, la poésie, la beauté du texte. Et un esprit mis à l'honneur autour d'artistes talentueux, divers, et de performances qui s'achèveront dimanche à 17h avec le récital poétique "Trois poètes libertaires du XXe siècle", mené par Jean-Louis Trintignant et Charles Berling.

### Au programme : concerts, lectures, danses...

Tout au long de ces 3 jours de festivités, de jeunes talents émergents (Carla Pirès, le Quator Jasser Haj Youssef, Sébastien Ly) côtoieront des valeurs sûres (Titi Robin et Michael Lonsdale, Rocío Márquez, Sandra Bessis et Rachid Brahim Djelloul), pour une série de concerts, de lectures et de spectacles de danses.

### ...Dans des lieux emblématiques de la vie culturelle toulonnaise

A proximité immédiate de la place d'Armes, où se déroulera la Fête du Livre en elle-même, L'Hôtel des Arts, la Maison de la Photographie, le Musée d'Art de Toulon, le Théâtre Liberté et l'Opéra accueilleront les différentes manifestations.

### Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

21 JUILLET 2014

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

## SPECTACLES AUTOUR DE LA FÊTE DU LIVRE Du 26 au 28 septembre 2014

**Vendredi 26 septembre à 12 h 30**  
**Hôtel des Arts**  
**Concert**

**Carla Pirès**  
**Fado**

La jeune femme a hérité de l'indicible mélancolie qui donne toute la puissance poétique du fado, des paroles et musiques dont on dit qu'elles sont « les larmes de Lisbonne ». Avec sa voix d'alto lumineuse, Carla Pirès modernise avec bonheur une musique séculaire : répertoire inédit, arrangements raffinés teintés de jazz où sa voix sensuelle se pose et impose sa vision.



**Carla Pirès** chant  
**Ricardo Parreira** guitare portugaise  
**Francisco Gaspar** guitare basse  
**Nelson Aleixo** guitare classique  
Durée : 1 h 15  
Concert gratuit sur réservation :  
04 83 95 18 40 - [hoteldesartspublics@cgvar.fr](mailto:hoteldesartspublics@cgvar.fr)

### Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
[stephanie@image-conseil.fr](mailto:stephanie@image-conseil.fr) • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
[paul@image-conseil.fr](mailto:paul@image-conseil.fr) • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Vendredi 26 septembre à 18 h 30**

**Musée d'Art de Toulon**

**Concert**

**Cordoue 21 - *Sur les traces de Sefarad* -  
Sandra Bessis et Rachid Brahim Djelloul**

Sandra Bessis réinterprète la tradition séfarade et les musiques arabo-andalouses, de Grenade à Istanbul, de Salonique à Alger. Rachid Brahim Djelloul l'accompagne au violon alto, ainsi qu'au chant, ornementé. Leurs ballades traversent cinq siècles d'Histoire depuis l'Espagne médiévale, avec oud, doudouk, contrebasse et accordéon tzigane. Pétris de lenteur et de gravité, ils font naître de ces romances aux accents balkaniques, poèmes et chants populaires du Maghreb, une mélancolie scintillante.



**Sandra Bessis** conception et direction artistique, voix  
**Rachid Brahim-Djelloul** direction musicale, voix, violon, alto  
**Jasko Ramic** accordéon, participation aux arrangements  
**Noureddine Aliane** oud, mandole  
**Yousef Zayed** percussions, bouzouk

## Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Vendredi 26 septembre à 20 h 30**  
**Théâtre Liberté, salle Albert Camus**  
**Récital poétique**

**Trois poètes libertaires du XXe siècle**  
**Jean-Louis Trintignant et Charles Berling**

**Daniel Mille**, accordéon - **Grégoire Korniluk**, violoncelle  
Lumières, **Orazio Trotta**

Musiciens et acteurs inscrivent la poésie sur toutes les lèvres et tous les tons pour cette fête de la littérature et de l'édition. Jean-Louis Trintignant a dit adieu à la scène à l'automne 2013 mais nous fait un immense privilège en se produisant pour une rare représentation, et en transmettant son récital à Charles Berling. C'est à ce passage de témoin que le Liberté vous convie. Mis en musique par l'accordéon de Daniel Mille et le violoncelle de Grégoire Korniluk, Trois poètes libertaires du XXe siècle ressuscite la poésie humaniste et sans concession de Jacques Prévert, Boris Vian et Robert Desnos.



Durée : 1 h 20  
Tarifs : 12 € plein tarif  
Tarifs réduits : 10 € / 8 € / 5 €

## Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

21 JUILLET 2014

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

**Samedi 27 septembre à 12 h 30**

**Hôtel des Arts**

**Concert / lecture**

## ***L'ombre d'une source* - Titi Robin et Michael Lonsdale**

«Dialogue fusionnel intense qui ne forme qu'un seul chant», *L'ombre d'une source* a été conçu pour et en duo avec l'immense comédien Michael Lonsdale. Dans ce concert, la musique est langage et la poésie, sur les ailes de la voix assume pleinement sa part de musicalité. Inspiré par le poète Alisher Navoi comme le romancier Yashar Kemal ou le cantaor Camaron de la Isla, Titi Robin diffuse sa poésie méditerranéenne et orientale au bouzouq, guitare, robâb. Les voix des deux interprètes, comédien et musicien, se mêlent dans un dialogue fusionnel intense pour ne former qu'un seul chant.



**Titi Robin**, bouzouq, guitare, robâb

**Michael Lonsdale**, lecture

Durée : 1 h 15

Concert gratuit sur réservation :

04 83 95 18 40 - hoteldesartspublics@cgvar.fr

### **Contacts presse**

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Samedi 27 septembre à 18 h 30**  
**Musée d'Art**  
**Concert**

## ***Al Cantar a Manuel* - Mayte Martín**

Mayte Martín est l'une des voix les plus singulières et les plus émouvantes du flamenco contemporain. Dans sa dernière création *Al Cantar a Manuel*, la chanteuse et compositrice interprète des poèmes de Manuel Alcántara, accompagnée du guitariste José Luis Montón et du contrebassiste Guillermo Prats.



**Mayte Martín** chant  
**José Luis Montón** guitare  
**Guillermo Prats** contrebasse  
Durée : 1 h 30

### Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Samedi 27 septembre à 20 h 30**  
**Théâtre Liberté, salle Albert Camus**  
**Lecture musicale**

## ***Gainsbourg, poète majeur***

Avec Jane Birkin, Michel Piccoli, Hervé Pierre de la comédie française, et Fred Maggi au piano

Jane Birkin, Michel Piccoli et Hervé Pierre célèbrent les poètes  
Musiciens et acteurs inscrivent la poésie sur toutes les lèvres et tous les tons pour cette fête de la littérature et de l'édition. Gainsbourg, poète majeur réunit Jane Birkin, Michel Piccoli et Hervé Pierre autour des mots du génie de la chanson française : soixante textes choisis dans l'intégralité de l'œuvre de Gainsbourg, riche en images et doubles sens, audaces stylistiques chargées d'exotisme, d'érotisme, d'ironie et de provocation rock.



Durée : 1 h 10

Tarifs : 12 € plein tarif

Tarifs réduits : 10 € / 8 € / 5 €

## **Contacts presse**

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Samedi 27 septembre à 21 h**  
**Jardin de l'Hôtel des Arts**  
**Concert**

## **DJ Click**

Après avoir mélangé ses grooves à l'énergie de musiciens gnawas d'Essaouira pour Gnawa Njoum Experience, DJ Click embrasse la culture tzigane de Roumanie en compagnie de Rona Hartner pour le projet Boum Ba Clash. Après ces dialogues musicaux, il n'a de cesse de poursuivre sa quête d'expérimentations sonores autour du globe, à la recherche de mélanges magiques, suaves ou explosifs.



Durée : 2 h

## **Contacts presse**

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Dimanche 28 septembre à 12 h 30**  
**Hôtel des Arts**  
**Concert**

### ***Suite espanola* - Rosa Torres-Pardo, Rocío Márquez**

La rencontre du piano classique et du flamenco portée par deux artistes exceptionnelles : Rocío Márquez la révélation du flamenco à la voix pure, émouvante et raffinée et Rosa Torres-Pardo, une grande concertiste reconnue sur la scène internationale.

Ces deux musiciennes ont réussi la fusion du classique et du populaire à travers des pièces de Granados, Albéniz et Manuel de Falla.



**Rocío Márquez** chant

**Rosa Torres-Pardo** piano

Durée : 1 h 15

Concert gratuit sur réservation :

04 83 95 18 40 - [hoteldesartspublics@cgvar.fr](mailto:hoteldesartspublics@cgvar.fr)

### **Contacts presse**

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
[stephanie@image-conseil.fr](mailto:stephanie@image-conseil.fr) • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
[paul@image-conseil.fr](mailto:paul@image-conseil.fr) • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

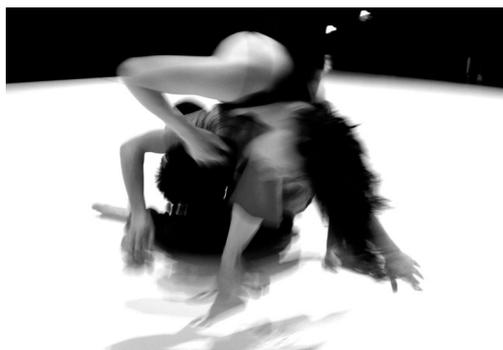
21 JUILLET 2014

**Dimanche 28 septembre à 14 h 15**  
**Maison de la Photographie**  
**Danse**

**Sébastien LY - compagnie Kerma**

Performance dansée

Cette déambulation écrite sur mesure pour la Maison de la Photographie invite chaque membre du public, équipé d'un casque audio, à découvrir duos et soli de danse venant en sur-impression des mots et notes de musiques déposés au creux de l'oreille des visiteurs-spectateurs. En sonorisant la proposition sur le mode de l'audio-guide spécifique aux lieux d'expositions, cette proposition ne cherche pas à transformer la Maison de la Photographie en un lieu de spectacle, mais propose de faire surgir la poésie des corps dans l'espace muséal.



Chorégraphie et dispositif : **Sébastien Ly**  
Danse : **Nikola Krizkova et Sébastien Ly**  
Durée : 40 mn

## Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Dimanche 28 septembre à 15 h 15**  
**Opéra, foyer Campra**  
**Concert**

## ***Sira* - Quatuor Jasser Haj Youssef**

A la croisée des chemins entre musique classique, jazz et musiques du monde, le jeune violoniste et compositeur tunisien Jasser Haj Youssef fait figure d'étoile montante : une musicalité rare, une profonde culture musicale, une technique impressionnante mais toujours au service de l'essentiel : la mélodie, le rythme, l'émotion.

Il fait aussi preuve d'une belle originalité : il est le premier à avoir redécouvert la viole d'amour baroque qu'il maîtrise à merveille au service d'une superbe musique aux multiples facettes : classique, orientale, jazzy, indienne... d'une surprenante modernité.



**Jasser Haj Youssef** violon, viole d'amour  
**Gaël Cadoux** piano  
**Arnaud Dolmen** batterie, percussions  
Damian Nueva / Marc Buronfosse contrebasse  
Durée : 1h30

## **Contacts presse**

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76

# FÊTE DU LIVRE DU VAR

CHANGEMENT  
DE DATES

26 ► 28  
SEPTEMBRE  
2014

TOULON  
PLACE D'ARMES

COMMUNIQUÉ  
DE PRESSE

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

21 JUILLET 2014

**Dimanche 28 septembre à 17 h**  
**Théâtre Liberté, salle Albert Camus**  
**Récital poétique**

**Trois poètes libertaires du XXe siècle**  
**Jean-Louis Trintignant et Charles Berling**

**Daniel Mille**, accordéon - **Grégoire Korniluk**, violoncelle  
Lumières, **Orazio Trotta**

Musiciens et acteurs inscrivent la poésie sur toutes les lèvres et tous les tons pour cette fête de la littérature et de l'édition. Jean-Louis Trintignant a dit adieu à la scène à l'automne 2013 mais nous fait un immense privilège en se produisant pour une rare représentation, et en transmettant son récital à Charles Berling. C'est à ce passage de témoin que le Liberté vous convie. Mis en musique par l'accordéon de Daniel Mille et le violoncelle de Grégoire Korniluk, Trois poètes libertaires du XXe siècle ressuscite la poésie humaniste et sans concession de Jacques Prévert, Boris Vian et Robert Desnos.



Durée : 1 h 20  
Tarifs : 12 € plein tarif  
Tarifs réduits : 10 € / 8 € / 5 €

## Contacts presse

**Stéphanie Lallemand** - Image Conseil  
stephanie@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 81 36 42 69

**Paul-Julien Roux** - Image Conseil  
paul@image-conseil.fr • 04 94 08 40 75 • 06 88 67 74 76